

外国人雇用管理セミナー

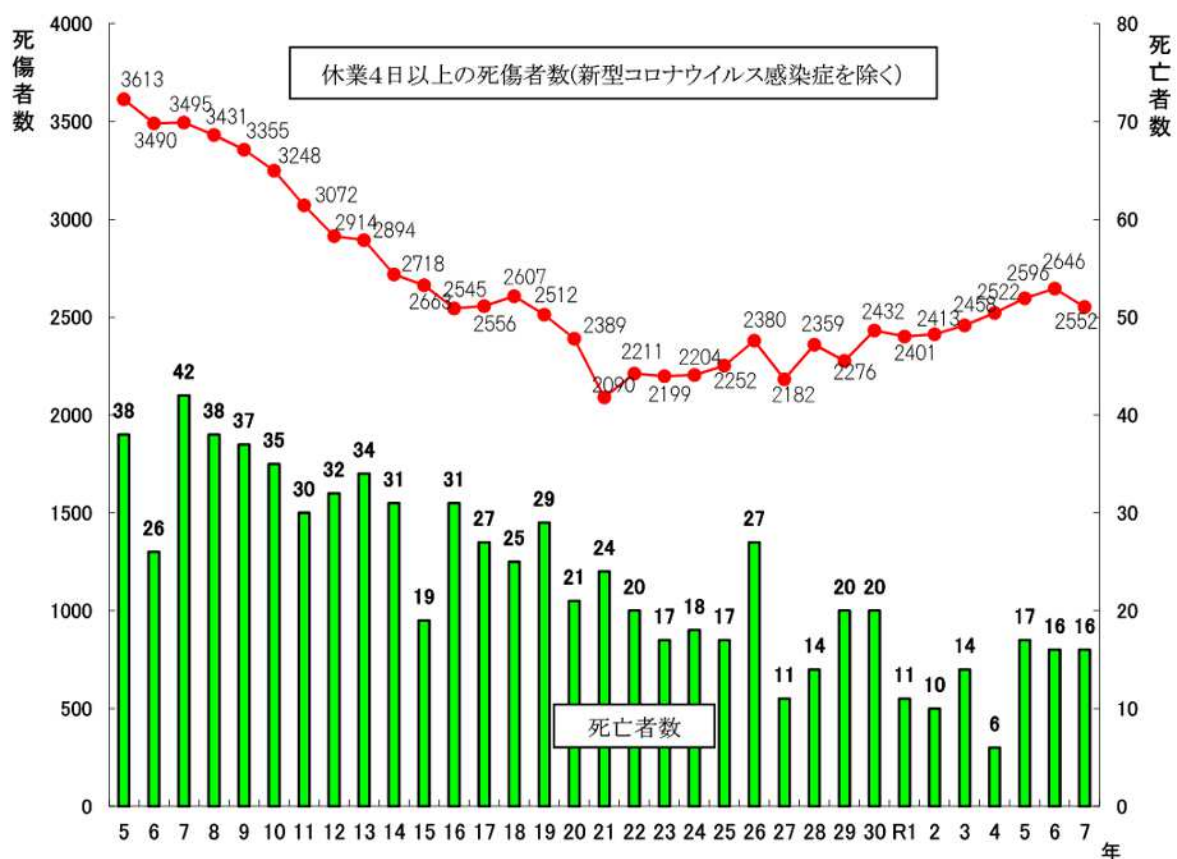
外国人労働者の「安全衛生」管理について

群馬労働局 健康安全課
健康安全係長 福嶋将弘

Ministry of Health, Labour and Welfare of Japan

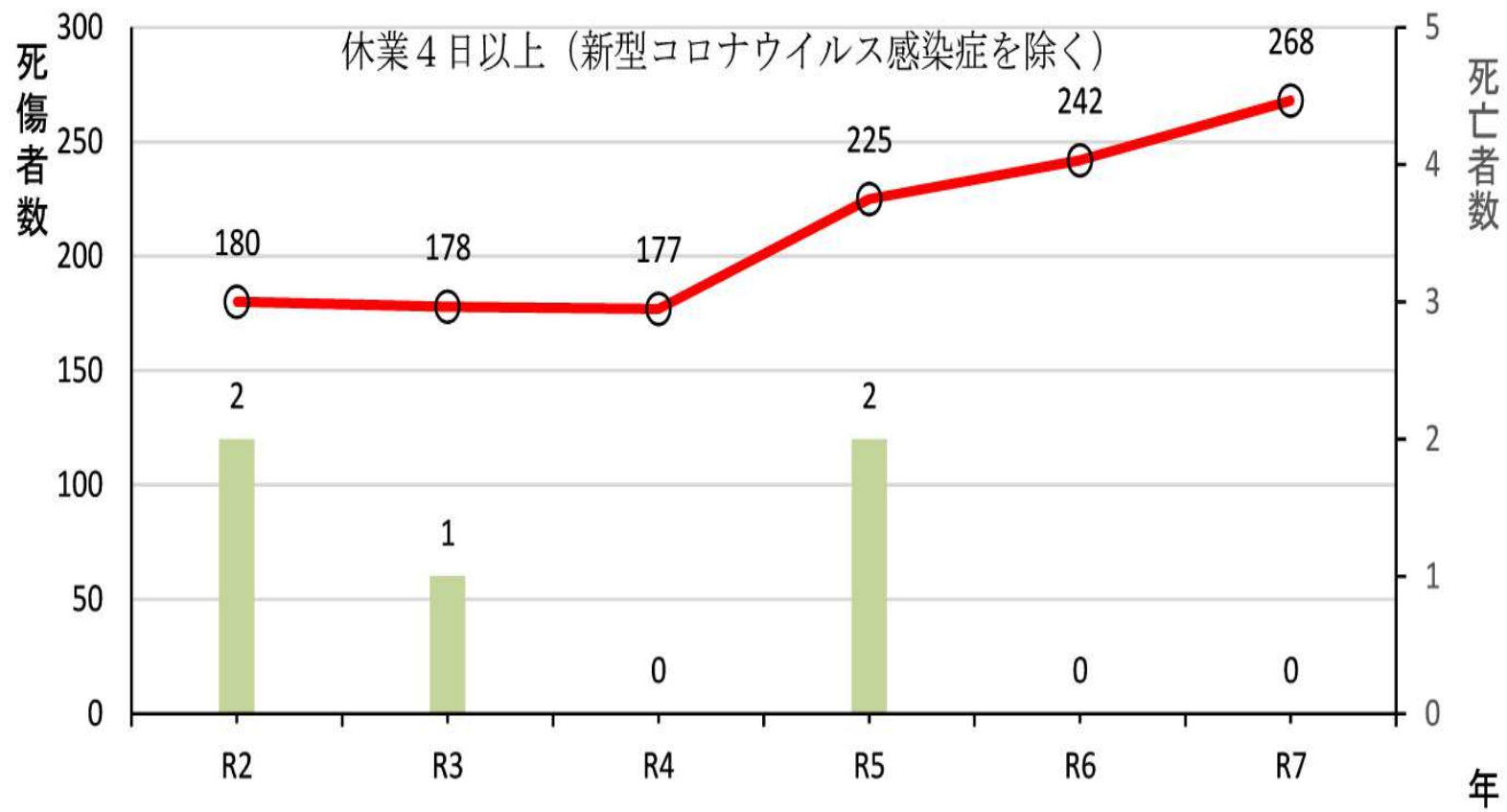
災害の統計

群馬県内における労働災害の推移 （参考 令和7年【全国】 死亡者数：700人 死傷者数：135,333人）



災害の統計

群馬県内における外国人労働者の労働災害の推移（群馬県内の労働災害の10.5%が外国人）



災害の統計

外国人労働者の経験期間別/在留資格別災害発生状況（技能実習や派遣労働等が多く業務経験が短期（未熟練））

在留資格別	1年以下	1年超 3年以下	3年超 5年以下	5年超 10年以下	10年超 30年以下	30年超	合計
技能実習	122	88	16	1	1	0	228
永住者	112	77	36	48	33	3	309
定住者	101	44	13	14	3	0	175
特定技能	69	27	15	9	0	0	120
留 学	21	2	0	0	0	0	23
日本人の配偶者	30	17	5	4	4	1	61
永住者の配偶者	6	3	0	2	1	0	12
技術・人文知識等	28	31	8	6	1	0	74
家族滞在	8	3	1	0	0	0	12
特定活動	33	13	4	1	0	0	51
その他	13	3	3	3	3	0	25
合 計	543	308	101	88	46	4	1090

言語の壁や文化の違いを理解しましょう。

最も大きな問題は「言語」であると思われがちだが、「文化（考え方）」の違いに戸惑う声も多い

言語

東南アジアを中心に、南米や中国、韓国など広範な地域から労働者が入国しており、主だったもので14か国語程度ある。

当然、個人によって日本語の理解力（会話および読み書き）が大きく違うため注意が必要である。

後述する「やさしい日本語」を取り入れるとともに、簡単な意思疎通であれば片言の英語とジェスチャを組み合わせることも有効である。

文化（考え方）

考え方や禁忌（タブー）の根底に宗教が根ざしている国も多く、不勉強によるトラブルに発展する場合がある。

（男女の接触禁忌、牛・豚など食のタブー、肌を見せない、頭を触らせない等）

金銭や家族、プライベートへの考え方や優先順位が日本人の一般的な考え方とズレることも多い。

対応例

- ・いつも定時で帰る外国人労働者に、残業を指示する際
⇒「仕事なので給与が追加で出る」「手伝って欲しい」「あなたの助けが必要」など言い方を工夫する
- ・日本の価値観を押し付けないように
⇒ ×「ここは日本だから」「日本ではこういう考えで仕事をしないといけない」
○「私達のこの会社は、この理念と目標に向けて仕事をしている」
- ・仕事を失いたくない思考が働くため、分かったフリをすることがある
⇒ 説明後、「理解しているか確認したいので、私がいま説明したことを言ってもらえますか」と自分の口から説明させる。
また、説明後に「〇〇するときに、絶対にしなければいけないことは何でしょう？」と重要点を質問形式にし理解度を測る。

分かりやすさを第一に！

相手の日本語力に合わせた伝え方を工夫しましょう。

やさしい日本語

1. 話し出す前に内容を整理する
⇒全体像を示し「結論を先に話す」ように心がける
2. 語尾を明瞭にして文章を区切る（「です、ます」で終える）
⇒「～で、～してから～する」→「～です。～します。～です」
3. 尊敬語・謙譲語は避けて、丁寧語を用いる（ため口も避ける）
⇒複雑な敬語は使わない「ご記入ください→書いてください」
4. 単語の頭に「お」をつけない（可能な範囲で）
5. 漢語よりも和語を使う
⇒ 集合して→集まって 作業を終了します→作業を終わります
6. 外来語を多用しない
7. 言葉を言い換えて選択肢を増やす
⇒ 測定します→測ります、調べます
8. ゼスチャーや実物提示
⇒OJT、身振り手振りや指差し、実機による実演
9. オノマトペ（擬音語・擬態語）は使わない
⇒「どんどん」「ガシャン」「サッと」など
10. 相手の日本語の力が高い場合は「やさしい日本語」をやめる

文化庁
Agency for Cultural Policies

English | よくある質問 | サイトマップ | スマホサイズ | 標準 | 大 | 特大

サイト内検索

文化庁の紹介 | 政策について | 行事・シンポジウム | 広報・報道・お知らせ | 統計・白書・出版物 | 申請・募集・情報公開

ホーム > 政策について > 在留支援のためのやさしい日本語ガイドライン

在留支援のためのやさしい日本語ガイドラインほか

本ガイドラインは、出入国在留管理庁と文化庁が、社会実装に向けたやさしい日本語の活用を促進するため、平塚有樹、地方自治体、外国人を支援する団体の関係者等からなる「在留支援のためのやさしい日本語ガイドラインに関する審議会」を編成し作成しました。

日本に住む外国人が増え、その国籍も多様化する中で、日本に住む外国人に情報を伝えたいときに、多言語で翻訳・通訳するほか、やさしい日本語を活用することが有効です。やさしい日本語を使うことで、日本に住む外国人にもっとわかりやすく、国や地方自治体が提供する情報が届くようになることを目指しています。

出入国在留管理庁 文化庁

在留支援のためのやさしい日本語ガイドライン (1.26MB)

- 政策について
- 文化行政の基礎
- 芸術文化
- 文化財
- 著作権
- 国際文化交流・国際貢献
- 国際連携・日本教育
- 家族法と行政手続
- 博物館
- 芸術助成金・支援制度一覧
- 文化審議会・審議会等

在留支援のためのやさしい日本語ガイドライン 🔍 検索

分かりやすさを第一に！

安全標識等

図形やピクトグラムなどは、言葉が通じなくとも直感的に理解できるため、特に危険な箇所への注意喚起に有効である。

自社作業場の写真を説明や注意喚起に活用する方法も、具体的な危険をイメージしやすい。

主な表示規格

I S O 国際標準化機構

J I S 日本工業規格

G H S 国際連合「化学品の分類および表示」

標識の種類	意味・形状・配色	例
警告標識	「危険の警告」を意味し、正三角形の形をしており、 <u>注意しなければならぬ</u> ことを示す標識です。黄色と黒の組み合わせで視認性が高くなっています。	 つまずき注意
安全標識	応急処置や緊急時の設備や安全施設への誘導、避難場所を示します。四角い緑の背景に、白抜きピクトサインを使用します。	 非常口
火気安全標識	消防設備の場所を示します。緊急標識は火災に限らず、 <u>緊急時の危険を回避するための装置や設備の場所や行動を指示</u> します。四角い赤の背景に、白抜きピクトサインを使用します。	 消火器

作業手順の翻訳

作業手順などの説明資料に「やさしい日本語」を用いたり、外国人労働者の「母国語に翻訳」したものを整備するなど、わかりやすいマニュアルがあると、教育される側・教育する側の双方に有効である。

裁断・縫製業の例

ミシンのそうじのしかた



ながいやすみの まえ ver.

さぎょうてじゅん

- 1.みしんの、でんげんOFF
- 2.さぎょうだいを、あげる
- 3.みしんを、たおす
- 4.みしんの、したそうじ
- 5.オイルパンの、そうじ、あぶらぼじゅう
- 6.みしんを、もとにもどす
- 7.みしんの、ふきそうじ
- 8.ペダルの、そうじ
- 9.みしんの、うらがわそうじ
- 10.あぶらを、さす
- 11.さびるかしよに、あぶらをさす

基本的な安全衛生活動を

外国人労働者がいるからといって、特別なことをする必要はない。

新人

災害統計で説明したように、外国人労働者は業務経験が短い者（未熟練者）が多く、外国人労働者である前に「新入社員」である。

日本人の新卒新入社員やパート労働者が入ってくる時と同じように、最初の「安全衛生教育」が重要である。

日々の活動

「KY（危険予知）活動」

⇒絵や写真でイメージしながら

「ヒヤリハット」

⇒報告方法（ヒヤリハット報告書など）に工夫が必要

「ツールボックスミーティング」

「安全衛生教育」

⇒OJT、手順書等を用いて、日本人と同様に

「5S」

⇒掃除や整理整頓について、理解していない外国人は多い

あなたの職場は大丈夫？危険がないかチェックしてみましょう

チェック項目（できている場合にチェックしてください）		☒
1	安全衛生の担当者を選任していますか。（安全管理者、衛生管理者、安全衛生推進者など）	☐
2	機械・設備にカバーや安全装置は付いていますか。	☐
3	機械・設備が安全に使用できるように点検・修理等を実施していますか。	☐
4	作業場は整理整頓されていますか。	☐
5	安全に作業できるように、保護具を使用させていますか。（安全靴、安全帯、手袋、ヘルメット、防毒マスク等）	☐
6	安全衛生教育を実施していますか。（雇入れ時又は作業内容を変更した時など）	☐
7	作業手順を理解させていますか。 → どのように？ ☐ 日本語で ☐ 母国語で ☐ やってみせる	☐
8	労働災害防止のための指示等を理解できるように、必要な日本語や基本的な合図を習得させていますか。	☐
9	労働災害防止のための標識、掲示等について、図解等の工夫でわかりやすくしていますか。	☐
10	免許を受けたり、技能講習を修了することが必要な業務に、無資格のままに従事させていませんか。	☐

厚生労働省
Ministry of Health, Labour and Welfare

Google カスタム検索

検索

テーマ別に探す

報道・広報

政策について

厚生労働省について

統計情報・白書

所管の法令等

申請・募集・情報公開

ホーム > 政策について > 分野別の政策一覧 > 雇用・労働 > 労働基準 > 安全・衛生 > 外国人労働者の安全衛生管理

外国人労働者の安全衛生管理

外国人労働者の安全衛生管理のために活用いただける教材、資料などを掲載しています。外国人労働者を雇用している事業者の皆様は、これらを活用して外国人労働者の労働災害防止に取り組んでください。

外国人労働者安全管理セミナーのご案内

外国人労働者の安全衛生管理（手引き等）

安全衛生教育（教材）

技能講習補助教材

外国人労働者による労働災害防止のための表示（イラスト、注意喚起文）

外国人特別相談・支援室

外国人労働者の安全衛生管理セミナーのご案内

近年、外国人労働者数の増加に伴い、外国人労働者の労働災害が増加傾向にあります。外国人労働者の労働災害の要因として、業務経験が短い場合が多いこと、日本語そのものの理解が不十分であること、コミュニケーション不足により職場の危険の伝達・理解が不足していること等が考えられます。外国人労働者の労働災害防止のために、外国人労働者が安全衛生教育や労働災害防止の内容を確実に理解してもらうことが重要です。
この度、委託事業（受託者：公益社団法人東京労働基準協会連合会）により、外国人労働者の安全衛生管理のポイントを解説する外国人労働者安全衛生管理セミナーを開催いたしますので、外国人労働者を雇用している事業者の方は、是非ご参加ください（参加費無料）。

参加申し込みはこちら（公益社団法人東京労働基準協会連合会のホームページへ移動します。）

政策について

分野別の政策一覧

健康・医療

福祉・介護

雇用・労働

雇用

人材開発

労働基準

雇用環境・均等

非正規雇用（有期・パート・派遣労働）

労使関係

<https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000186714.html>

10

外国人労働者の安全衛生管理

安全衛生管理の手引き

本日説明した簡単な内容も含め、

- 「在留資格と就労の可否」
- 「円滑なコミュニケーションの取り方」
- 「写真入りの企業の取組事例」
- 「日本語学習用のツール等」
- 「国や地方自治体の相談窓口一覧」など

より詳細、総合的な解説書になっております。
ぜひ、ご活用ください！

外国人労働者安全衛生管理手引き

検索

（全238ページ（PDF：10.5MB）と大きなファイルとなっておりますので、ダウンロードする際はご注意ください。）

<https://www.mhlw.go.jp/content/11300000/001124694.pdf>

令和4年度厚生労働省委託
外国人労働者安全管理支援事業（外国人在留支援センター）

外国人労働者
安全衛生管理の
手引き

厚生労働省

都道府県労働局

労働基準監督署

公益社団法人

東京労働基準協会連合会

11

「イラスト」と「警告文」を組合わせて直感的な注意喚起を！

イラスト



包丁で手を切っている作業員のイラスト
12. 「用具を使う」と組み合わせで使用することが推奨されます。

背景透写版は[こちら](#)

機械停止

34.



機械を清掃するときに、スイッチを切って運転を停止することを確認しているイラスト
15. 「清掃時/点検時/修理時⇒機械停止」と組み合わせで使用することが推奨されます。

背景透写版は[こちら](#)

運転再開時注意

35.



機械の修理中に他の作業員が合図をせずに機械の運転を再開してしまっているイラスト
15. 「清掃時/点検時/修理時⇒機械停止」と組み合わせで使用することが推奨されます。

背景透写版は[こちら](#)

警告文

注意喚起文

(1)注意 (2)巻き込まれる (3)はさまれる (4)禁止 (5)危険 (6)手を入れるな (7)運転中は手を入れるな (8)機械が動いている時は手を入れるな (9)手で触るな (10)運転中は手で触るな (11)機械が動いている時は手で触るな (12)用具を使う (13)安全装置使用 (14)転倒注意 (15)清掃時/点検時/修理時⇒機械停止 (16)安全確認 (17)怪我するぞ

0日本語 1やさしい日本語 2英語 3中国語 4ベトナム語 5タガログ語 6インドネシア語 7ポルトガル語 8スペイン語 9ネパール語 10ミャンマー語

(1)注意

0	日本語	注意
1	やさしい日本語	気をつけてください
2	英語	Caution
3	中国語	注意
4	ベトナム語	Chú ý
5	タガログ語	Babala
6	インドネシア語	Waspada
7	ポルトガル語	Cuidado
8	スペイン語	Atención
9	ネパール語	सावधान
10	ミャンマー語	သတိထားပါ

背景透写版は[こちら](#) ([zip形式](#))

マンガや動画（YouTube）で基本的な安全衛生対策を学べます。

「業種別」「言語別」で掲載しています。

マンガでわかる働く人の安全と健康（教育用教材）

厚生労働省では、働く人の安全と健康について、初めて学ぶ方向けに視覚教材（漫画教材）を作成しています。

外国人労働者等に対して適切な安全衛生教育が実施されるよう、14言語（一部11言語）（日本語、英語、中国語、ベトナム語、タガログ語（フィリピン）、クメール語（カンボジア）、インドネシア語、タイ語、ミャンマー語、ネパール語、モンゴル語）、スペイン語、ポルトガル語、韓国語）に対応した業種・作業・危険有害要因（17種類）と業種共通（1種類）の教材を用意していますので、事業場における安全衛生教育に、ぜひご活用ください。（平成31年度委託事業「安全管理支援事業（安全衛生教育教材の作成）」・令和2年度委託事業「外国人安全衛生管理支援事業（安全衛生教育教材の作成）」）

- 共通教材 ● 介護業 ● ビルクリーニング業
- 製造業（成形材産業、産業機械製造業、電気・電子情報関連産業） ● 自動車整備業 ● 航空業
- 宿泊業 ● 飲食料品製造業 ● 外食業 ● 陸上貨物運送事業 ● フォークリフト
- クレーン・玉掛け作業 ● 小売業 ● 食品加工業 ● 建設業 ● 塗装業
- 化学物質取扱い（基礎） ● 化学物質取扱い（管理） ● 製材業
- 生コンクリート製造業 ● 鉄工作業 ● 倉庫業 ● 塗装
- めっき ● 交通労働災害 ● 人や重量物の運搬作業

共通教材

- 日本語 [PDF形式: 19,308KB]
- 中国語 [PDF形式: 20,945KB]
- タガログ語 [PDF形式: 20,926KB]
- インドネシア語 [PDF形式: 21,068KB]
- ミャンマー語 [PDF形式: 25,442KB]
- モンゴル語 [PDF形式: 20,871KB]
- 英語 [PDF形式: 20,975KB]
- ベトナム語 [PDF形式: 20,848KB]
- クメール語 [PDF形式: 20,912KB]
- タイ語 [PDF形式: 20,901KB]
- ネパール語 [PDF形式: 20,890KB]

介護業

政策について

分野別の政策一覧

健康・医療

子ども・子育て

福祉・介護

雇用・労働

雇用

人材開発

労働基準

雇用環境・均等

非正規雇用（有期・パート・派遣労働）

労働関係

労働政策全般

相談窓口等

年金

他分野の取り組み

組織別の政策一覧

各種助成金・奨励金等の制度

マンガで基本的な安全衛生対策を学べます。

「業種別」「言語別」で掲載しています。



例) 転倒防止の注意：14言語対応（画像は、日本語・英語・ベトナム語）

まとめに

「外国人側」と「日本人側」双方の勉強と理解が不可欠

「外国人」を優遇しないこと。

遅刻や職場放棄（無断で帰宅）、危険作業などダメなことはダメ。

ルール違反なことには、はっきりわかりやすく「ダメだ！」と毅然とした態度で接しましょう。

相手の日本語力に合わせて、理解しやすいように説明しましょう。

日本語力が高い人には「やさしい日本語」は止めて普通に話しましょう。

「日本人」を優遇しないこと。

ここは日本なのだから、外国人が勉強して合わせるのが当たり前？

その労働災害やルール違反がなぜ起こったのか考えましょう。理解していたのに「わざと」やったのでしょうか？

外国人労働者の母国の言語、歴史・文化、宗教・考え方などについて勉強し理解しようとしてますか？

趣味や家族、好きな食べ物・スポーツなど身近な話題で、相手の人となりを知りましょう。

外国人労働者は一緒に職場で働く仲間であり対等です。

円滑なコミュニケーションで、より安全な職場を目指しましょう。

ご安全に！